Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 83 (1992)

Heft: 16

Rubrik: Öffentlichkeitsarbeit = Relations publiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Stellenbörse Netzelektriker / Bourse aux emplois pour électriciens de réseau

(Kontaktperson in Klammern / Personne à contacter entre parenthèse)

Offene Stellen / Emplois vacants

Ref.-Nr. 2448	Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ): Netzelektriker für den Netzausbau im Bereich Nieder- und Mittelspannung. Bau und Betrieb von Transformatorenstationen und Gleichrichteranlagen. (Herr A. Wälti, Tel. 01/216 22 11)
Ref.-Nr. 2449	Rohn Kabel- und Leitungsbau AG, Balsthal: Chefmonteur mit BIGA Berufsprüfung oder eidg. Meisterprüfung Netzelektriker (Herr A. Rohn, Tel. 065/44 18 22)
Ref.-Nr. 2450	Rohn Kabel- und Leitungsbau AG, Balsthal: Netzelektriker für Kabel- und Freileitungsbau, Weiterbildungsmöglichkeiten zugesichert (Herr A. Rohn, Tel. 065/44 18 22)

Schweizerische Störungsstatistik für das Jahr 1987

Um die Kontinuität zu wahren, veröffentlicht der VSE jetzt trotz beträchtlicher Verspätung seine Schweizerische Störungsstatistik für das Jahr 1987. Die Entwicklung eines neuen Expertensystems für die Erfassung der Störungen mittels EDV-Anlage und Personalprobleme haben die Auswertung der Daten ab 1986 verzögert.

Die Ergebnisse für das Jahr 1987 wurden aufgrund von 10 556 Meldungen aus 21 Werken ermittelt. Die Statistik gibt Kunden mit empfindlichen Anlagen Auskunft über die Zuverlässigkeit der Stromversorgung, und Betriebsleitern liefert sie wertvolle Angaben über Störungsgründe und die Störungsanfälligkeit von Geräten. Wie in den Vorjahren ermöglichen die 5-Jahresmittelwerte einen generellen Überblick über die Entwicklung des Störungs- und Schadengeschehens.

Da die oben erwähnten Verzögerungsgründe keine Gültigkeit mehr haben, hofft das Sekretariat, die Statistik ab 1993 wieder im Jahresrhythmus herausgeben zu können. Die Schweizerische Störungsstatistik kann zum Preis von Fr. 75.– (Mitglieder Fr. 50.–) unter Angabe der Bestellnummer 5.55d-92 beim Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE), Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, bestellt werden. *Le*

Statistique suisse des perturbations pour l'année 1987

Afin d'assurer la continuité, l'UCS publie maintenant, malgré un retard considérable, la statistique suisse des perturbations pour l'année 1987. Le développement d'un nouveau logiciel pour la saisie des perturbations au moyen de PC et les problèmes de personel ont retardé le dépouillement des données postérieures à 1986.

Pour l'année 1987, les résultats sont basés sur 10 556 annonces faites par 21 compagnies distributrices. La statistique permet aux clients équipés d'installations sensibles d'évaluer la fiabilité de la fourniture en électricité, et les chefs d'exploitation trouvent dans les tableaux publiés des indications précieuses quant aux causes des perturbations et au matériel le plus exposé aux détériorations. Comme par le passé, les moyennes quinquennales des années précédentes permettent d'étudier l'évolution de la situation.

Les causes de retard mentionnées précédemment étant en majorité éliminées, le secrétariat estime pouvoir reprendre le rythme de parution d'une année à partir de 1993. La statistique suisse des perturbations pour l'année 1987 peut être commandée sous la référence 5.55f-92 au prix de 75.– fr. (membre UCS 50.– fr.) au secrétariat de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité (UCS), Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich. *Le*

Öffentlichkeitsarbeit
Relations publiques

«Hütt bin ich dr König in dr Kuchi!»

Im Rahmen des Regio-Ferienpasses bot die Elektra Birseck (EBM) diesen Sommer Kinderkochkurse an, an denen Kinder auf spielerische Art erste Erfahrungen mit dem Kochen machen konnten – das Selbstgekochte schmeckte wunderbar. Gleichzeitig lernten sie in der Küche lauernde Gefahren kennen und erhielten kindgerechte Informationen übers Stromsparen. «Hütt bin ich dr König in dr Kuchi» lautete das Motto der Teilnehmer.

Ein buntes Gewimmel bot sich dem Auge in der Küche des Kochstudios der Elektra Birseck an der Fleischbachstrasse 35 in Reinach an jedem Mittwochvormittag. Zwölf Buben und Mädchen hantierten eifrig,

Aujourd'hui je suis le roi dans la cuisine!

Dans le contexte du «passeport vacances» régional, Elektra Birseck (EMB) a proposé cet été un cours de cuisine pour enfants. Réalisé dans une atmosphère ludique, ce cours a permis aux enfants de faire leurs premières expériences culinaires, car rien n'est meilleur qu'un plat préparé par soi-même. Les enfants ont également appris à faire attention aux dangers existant dans une cuisine et ils ont reçu des informations appropriées à leur âge sur les mesures visant à économiser l'électricité. «Aujourd'hui je suis le roi dans la cuisine», tel était le slogan des participants.

Tous les mercredis matins, un joyeux groupe d'enfants a envalu le studio de cuisine d'Elektra Birseck à Reinach (Fleischbachstrasse 35).

um sich fürs Mittagessen ein dreigängiges Menü zuzubereiten. An einem Tisch wurde Pizzateig ausgewallt. Daneben entstanden wunderbare Spaghettisaucen und auch das Gutziausstechen erforderte ganze Konzentration. Die grösste Freude aber hatte, wer Gummibärchen im Dessert verstecken durfte.

Wenn dann wunderbare Düfte aus den Pfannen oder vom Backherd her zu schnuppern waren, wuchs die Vorfreude aufs Essen und das Naschen musste von den Kursleiterinnen mit gespielter Strenge unterbunden werden. Doch endlich war Essenszeit und die erfolgreichen Küchenkönige durften die selbst zubereiteten Mini-Pizzen, Spaghetti und falschen «Stierenaugen» an der bunten Tafel verspeisen. Schon ganz wie Profis degustierten, genossen und kritisierten sie den Geschmack und das Aussehen der einzelnen Gerichte.

Kochen als fröhliche Ferienbeschäftigung war eine feine Sache, da war jedes Kind voll und ganz dabei. Ebenso spielerisch und ganz ohne Lernanstrengung erfuhren die Ferienpässler, welche Gefahren im Küchenbereich lauern und bekamen allerlei mit, was das Stromsparen betrifft. Sie begriffen sehr schnell, dass auf jede Pfanne ein Deckel gehört, welche Pfannengrösse für welche Herdplatte die richtige ist, und dass man unter fliessendem Warmwasser nicht abspülen sollte. Ausserdem bekamen die Kinder eine Mappe mit nach Hause, in der nicht nur die Rezepte, sondern auch alle gelernten Tips und Tricks schriftlich festgehalten sind.

Gertraud Nowak, EBM

Auch richtig Würzen will gelernt sein. Die Kursleiterin zeigt, dass getrocknete Gewürze vor dem Zugeben zwischen den Fingerspitzen verrieben werden

Savoir bien assaisonner est un art. Comme le montre la monitrice, certains épices doivent être écrasés avant d'être ajoutés aux mets

Douze garçons et filles se sont alors affairés à préparer leur déjeuner, un menu composé de trois plats. Alors que certains enfants ont roule la pâte pour la pizza, d'autres ont préparé de délicieuses sauces tomates ou ils ont fait des biscuits, ce qui a aussi demandé une grande concentration. Le plus heureux des enfants était toutefois celui qui pouvait cacher des friandises dans le dessert.

Souvent coupé par de nombreux fous rires dus à une quelconque maladresse ou de pauses pour reprendre des forces avec une boisson rafraîchissante, le travail dans le groupe a été particulièrement amusant. On a remarqué les futurs gourmets au fait qu'ils ont épicé prudemment les sauces et les mets, qu'ils ont goûté au fur et à mesure jusqu'à ce qu'ils les ont trouvés à leur goût.

Cuisiner en tant qu'activité de vacances a été une bonne chose, car chaque enfant s'y est engagé de tout cœur. Les enfants ont également appris à connaître les dangers existant dans une cuisine et tout ce qui concerne les économies d'électricité. Ils ont très vite compris qu'il est important de mettre un couvercle sur chaque casserole, que le diamètre des casseroles doit être identique à celui des plaques, et qu'il faut éviter de prélaver la vaisselle à l'eau chaude. Les enfants ont en outre reçu un dossier contenant non seulement les recettes, mais aussi toutes les informations qui leur ont été données.

Gertraud Nowak, EBM

Der Computer auf den Spuren der Energie – Die Energie auf den Spuren des Computers

Unter diesem Titel hat die Arbeitsgruppe «Jugend und Schulen» der Ofel ein neues Lehrmittel erarbeitet. Dieses hat den Zweck, den Schulen Informations- und Unterrichtsmaterial zu den Themen Elektrizität und Energie zur Verfügung zu stellen, um ihnen den Zugang zu dieser komplexen Materie zu erleichtern.

Im Band I wird der Stromverbrauch mittels Tabellen und Grafiken aufgezeigt. In Band II werden die Verbrauchsentwicklung sowie wirtschaftlichen Aspekte behandelt. Als Begleitmaterial dienen zwei Disketten, auf denen die schriftlich abgegebenen Grafiken und Tabellen gespeichert sind. So wird den Jugendlichen gleichzeitig die Gelegenheit geboten, sich mit verschiedenen Computerdarstellungen vertraut zu machen und sich allenfalls selbst an der Materie zu versuchen. Den Lehrkräften stehen auch Hellraumprojektor-Folien mit Grafiken zur Verfügung.

Ein kleines Energielexikon erklärt die wichtigsten Begriffe sowie die bei der Energie zur Anwendung gelangenden Messeinheiten und Umrechnungsfaktoren. Das Kapitel «Stromproduktion und -verbrauch» zeigt den Beitrag der verschiedenen Kraftwerkstypen zur Produktion sowie die Anteile der diversen Verbrauchergruppen bei der Konsumation. In einem weiteren Kapitel wird an nachvollziehbaren Beispielen dargestellt, wieviel von welchem Energieträger gebraucht wird, um den Energiebedarf von fünf bis sechs Familien während eines Jahres zu decken und welche Wassermengen benötigt werden, um während einiger Zeit seinem Hobby im Schein einer Glühlampe nachgehen zu können.

Eine Fortsetzung dieser Lehrmittel-Ausgabe ist geplant. Nähere Auskünfte erteilt die Ofel, Ressort Jugend und Schulen, Telefon 021/ 22 90 90. *Ps*

L'ordinateur à la découverte de l'énergie – L'énergie à la découverte de l'ordinateur

Tel est le titre du nouvel instrument didactique élaboré par le groupe de travail «Jeunesse et écoles» de l'Ofel. Il a pour objectif de mettre à disposition des écoles du matériel d'information et d'enseignement relatif aux thèmes de l'électricité et de l'énergie, matériel destiné à faciliter l'accès à cette matière complexe.

Le volume I met en évidence la consommation d'électricité avec des tableaux et des graphiques alors que le volume II traite l'évolution de la consommation d'électricité ainsi que les aspects économiques. A ces deux volumes viennent s'ajouter deux disquettes contenant des graphiques et des tableaux. Les jeunes ont ainsi la possibilité de se familiariser avec les diverses représentations informatiques et, en cas d'intérêt, d'analyser la matière plus en détail. Quant aux enseignants, ils ont également à disposition des transparents avec des graphiques.

Un petit lexique de l'énergie explique les principaux termes ainsi que les unités de mesure et les facteurs de conversion concernant l'énergie. Le chapitre «Production et consommation d'énergie électrique» présente la consommation d'électricité des divers groupes d'usagers. Dans un autre chapitre, des exemples simples montrent les différentes énergies utilisées pour couvrir la demande annuelle d'énergie de cinq à six familles et la quantité d'eau qu'il est nécessaire de turbiner pour pouvoir s'adonner, pendant un certain temps, à son passe-temps favori à la lumière d'une ampoule électrique.

Une suite à cet instrument didactique est envisagée. L'Ofel, secteur «Jeunesse et écoles», se tient volontiers à votre diposition pour de plus amples renseignements, téléphone 021/22 90 90. *Ps*